

Myelogram

A myelogram is an x-ray test used to view the space around your spinal cord. It is done to check for problems affecting the spinal cord and nerves.

To Prepare

- Certain medicines may need to be stopped or changed for several days before this test. Tell your doctor about the medicines you take, including prescription and over the counter medicines, vitamins, minerals or other herbal supplements.
 - ❑ **If you are taking blood thinners**, talk to your doctor about when you should stop taking the medicine before the test. These medicines include:
 - ▶ aspirin, high dose
 - ▶ clopidogrel (Plavix)
 - ▶ enoxaparin (Lovenox)
 - ▶ warfarin (Coumadin)
 - ❑ **If you have diabetes and take metformin (Glucophage) or any medicine with metformin in it:**
 - ▶ Stop the medicine the day before the test.
 - ▶ Do not take the medicine for the first 2 days after the test.
 - ▶ Restart the medicine on the third day after the test.
- An adult family member or friend needs to come with you to take you home after the test. It is not safe for you to drive or leave alone.
- Plan to be at the hospital for the test for up to 6 hours. The test will last about 1 hour. You may also have a computerized tomography (CT) scan after the myelogram.

척수 조영술

척수 조영술은 척추 주위의 공간을 보기 위해 사용하는 엑스레이 검사입니다. 척추와 신경에 영향을 주는 문제를 확인하기 위하여 이 검사를 합니다.

검사전 준비

- 검사 받기 며칠 전에 어떤 약들은 복용을 중단하거나 바꿔야 합니다. 처방약, 비처방약, 비타민, 미네랄 또는 기타 한약을 포함하여 어떤 약들을 복용하고 있는지 의사에게 알려 주십시오.
 - **혈액 희석제를 복용 중이면**, 의사에게 검사 전 언제 그 약 복용을 중단해야 하는지 물어보십시오. 혈액 희석제의 종류들:
 - ▶ 아스피린, 고용량
 - ▶ 클로피도그렐(Plavix)
 - ▶ 에노사파린(Lovenox)
 - ▶ 와파린(Coumadin)
 - **당뇨가 있거나 메트포민(Glucophage)이나 메트로민이 들어있는 다른 약을 복용 중이라면**:
 - ▶ 검사 전 날 약을 중단한다.
 - ▶ 검사 후 첫 2일 동안 약을 복용하지 않는다.
 - ▶ 검사 후 3일째부터 약을 다시 복용한다.
- 검사 후에 환자를 집으로 데리고 갈 가족이나 친구가 동행해야 합니다. 환자가 직접 운전하거나 혼자 병원 문을 나서는 것은 안전하지 않습니다.
- 검사 때문에 병원에 머무는 시간은 길면 6시간 정도입니다. 검사 자체는 1시간 정도 걸립니다. 경우에 따라 척수 조영술 후 컴퓨터 단층촬영(CT)도 할 필요가 있습니다.

The Day of the Test

- **Do not** eat or drink anything for 4 hours before the time of your test.
- Take your regular medicines, except for blood thinners and metformin, with a sip of water.
- Wear comfortable, loose clothing without snaps or zippers for the test. Do not wear jewelry. This includes watches, wedding bands, and any form of body piercings.
- **Tell the staff if you have ever had a reaction to the contrast medicine used for this test.**
- If you are **pregnant** or **think you may be pregnant**, tell the staff before the test.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- You lie on a table on your stomach.
- The doctor cleans part of your back. This may feel cold.
- Numbing medicine is put into the skin of your back.
- When the skin is numb, the doctor puts a needle in between the bones of your back. If you feel any pain, tell the doctor **where** and **how** it hurts.
- Some spinal fluid is removed for testing.
- Contrast medicine is then given through the needle into your back. It allows the area around your spine to be seen using x-rays.
- The x-ray table will move, and you may be asked to move into different positions at times. Try not to move while the x-rays are being taken.
- At the end of the test, the needle is removed and a band-aid placed over the site.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

검사 받는 날

- 검사 전 4시간 동안은 아무것도 먹거나 마시면 안됩니다.
- 혈액 희석제와 메트포민 이외에 약들은 평소에 먹던대로 약간의 물로 복용하십시오.
- 검사를 위하여 단추나 지퍼가 없는 편안하고 헐렁한 옷을 입습니다. 주얼리를 착용하지 않습니다. 시계, 결혼 반지, 및 보디 피어싱이 여기에 모두 포함됩니다.
- 검사를 위해 사용하는 조영제에 과민 반응이 있으면 의료진에게 미리 말하십시오.
- 현재 임신 중이거나 임신이 의심된다면, 검사 전에 의료진에게 말하십시오.

검사 중

- 병원 가운을 입을 것입니다.
- 배를 검사대 바닥에 엎드려 눕거나 옆으로 눕습니다.
- 의사가 등의 부위를 닦아냅니다. 이 때 약간 차갑게 느껴질 것입니다.
- 등 피부에 신경마비약을 주입할 것입니다.
- 피부 신경이 마비되면 의사는 등 뼈 사이에 주사 바늘을 찔러 넣을 것입니다. 통증을 느끼면 어디에 그리고 어떻게 통증이 있는지 의사에게 말해 주십시오.
- 검사를 위해서 약간의 척수를 뽑아냅니다.
- 바늘을 통해서 조영제를 등 속에다 주입합니다. 조영제는 척추 주위를 모습을 엑스레이로 나타나게 합니다.
- 엑스레이 테이블이 움직이면서, 몸 자세를 바꾸라고 요청할 수 있습니다. 엑스레이를 찍는 동안은 되도록 움직이지 마십시오.
- 검사가 끝나면, 바늘을 뽑고, 반창고를 부위에 붙일 것입니다.
- 결과는 의사에게 보냅니다. 의사는 결과를 환자에게 알려줄 것입니다.

The CT Scan

You may have a CT scan right after the myelogram. When your CT scan is done, you will be taken to a recovery area.

- The CT scan is an x-ray test with a scanner that shows pictures of your body.
- You may be asked to hold your breath while the pictures are being taken, based on the part of your body being scanned.
- During the test, your vital signs will be taken and you will be asked some questions.

After the Tests

- For your safety, you must stay in the hospital for 2 hours after your tests. You will be checked often during this time.
- You will need to lie in bed with your head up for 6 to 8 hours.
- Drink 8 to 10 glasses of liquids over the next 24 hours to replace the fluid removed during the test. Water and caffeinated beverages such as cola, tea and coffee are best. This will reduce the chance of a headache and help to remove the contrast from your body.
- If you get a headache, take a non-prescription pain reliever such as acetaminophen (Tylenol) or ibuprofen (Advil, Motrin).
- Have a family member or friend stay with you for the next 24 hours.
- When you are home, rest and limit your activity. Do not drive or do physical activity for 24 hours.

CT 촬영

척수 조영술이 끝나고 바로 직후 CT 촬영을 할 수 있습니다. CT 촬영이 끝나면 회복실로 안내될 것입니다.

- CT 촬영이란 스캐너를 사용한 엑스레이 검사로서 몸 속 안에 사진을 보여줍니다.
- 몸 부위에 어느 곳을 스캔하는가에 따라 사진을 찍는 동안 숨을 멈추고 있으라고 요청할 수 있습니다.
- 검사 중에 환자의 생명징후를 검사하고 의사가 질문을 할 것입니다.

검사 후

- 환자의 안전을 위하여 검사 후 2시간 동안 병원에 머물러 있어야 합니다. 그 동안 의료진이 자주 확인을 할 것입니다.
- 머리를 위로하고 침대에 6시간에서 8시간 누워 있어야 합니다.
- 검사 중 빠진 수분을 보충하기 위하여 검사 후 24시간 동안 8잔에서 10잔의 음료수를 마시게 됩니다. 물은 물론 콜라, 차, 커피 같은 카페인 음료가 제일 좋습니다. 수분은 두통이 발생할 위험을 줄이고 몸 안에 조영제를 희석하여 내보내는 데 도움이 됩니다.
- 두통이 있으면, 아세트아미노펜(타이레놀)이나 이브프로펜(애드빌, 모트린)과 같은 비처방 진통제를 드십시오.
- 검사 후 24시간은 가족이나 친구 함께 있도록 하십시오.
- 집에 가면 꼭 쉬고 활동을 줄이십시오. 24시간 동안은 운전이나 신체적 활동을 삼가하십시오.

Call your doctor right away if you have:

- A severe headache
- Numbness
- Loss of feeling or motion in your legs or arms
- Confusion or less alertness
- Swelling, warmth or redness at the needle site
- Bleeding that will not stop at the needle site
- Drainage of clear fluid at the needle site
- Seizure or convulsions
- Weakness
- Vomiting that will not stop

If your doctor is not available and you are having problems, visit your nearest emergency department.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

다음과 같은 경우 의사에게 즉시 연락:

- 심한 두통
- 마비
- 다리나 팔이 무감각하거나 움직일 수 없다
- 혼동되고 정신을 차릴 수 없다
- 주사 맞은 부위가 부어오르거나, 뜨끈하거나, 빨갱게 되었다
- 주사 맞은 부위에서 출혈이 멈추지 않는다
- 주사 맞은 부위에서 고름이 나오거나 맑은 액이 흘러나온다
- 발작이나 경련
- 무기력
- 지속적인 구역질

문제는 계속되는 데 의사를 곧 볼 수 없으면 가장 가까운 응급실로 가십시오.

질문이나 문제가 있으면 의사나 간호사와 상담하십시오.

2005 – 9/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Myelogram. Korean.